

# today **展会会报**



## 行业资讯

中国国际口腔器材展览会向来是各类牙科资讯的汇集之地。在这信息的海洋中，today帮您一一梳理，精心筛选，将展会上最重要的新闻第一时间呈现在您手中。

>>第2页



## 产品资讯

本期today展会会报是您的观展指南，您可以从中获得大量展会资讯。从最新最热的产品，到各类学术会议的时间安排，帮助您不错过本届展会的任何精彩。

>>第7页



## 服务

在Today为第十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会的特别服务版块中，您可以看到今年展会学术会议、参展商目录和会展的平面布置图。

>>第16页



## 旧貌换新颜！

### 第十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会欢迎您

第十五届中国国际口腔器材展览会暨研讨会将与2011年10月26-29日在上海世博展览馆（世博主题馆）举行。走过了15个春秋的上海口腔展移居新的展馆，赋予这个中国口腔界历史悠久且重要的展会以新的生机与活力。口腔材料与器材是上海都市工业体系中不可或缺的一部分，也是口腔医疗器材进出口重要的口岸和集散地。其周边地区浙江、江苏、安徽、福建、江西等省均为我国人口最集中的区域，也是我国口腔医疗器材消耗量最大的地区。



经过14年的努力，2010年展会就像预期的那样，硕果累累，得到了空前圆满的成功。参加公司达到了包括由39家公司组成的德国国家展团在内的500多家，专业参观人数达到了空前的62,400人次，研讨会专业听众达到11,000人次，2011年，上海国际展会将迎来第十五个年头，预计今年展会将再次刷新上述所有数字。

作为本届展会的展场，上海世博主题馆是一个多功能的场馆，占地11.5公顷，建筑面积17.1万平方米，地上建筑面积9.3万平方米，由南、北入口大厅，中央大厅、一号、二号、三号展馆、贵宾接待区构成；地下建筑面积9.3万平方米。相较于去年展会的举办地上海光大会展中心，不仅面积更大，设施也更为先进与便利。

## 商家推出刷牙应用程序

刷牙应用程序已于雨后春笋般在各地的商家中推出；其中有不少是简单的两分钟定时器，另一些则是更为复杂的刷牙技巧。尽管如此，一个新的刷牙应用程序已经升级，有些功能处于行业领先水平。

Ryan Newsome公司已经推出了一款刷牙定时器(Toothbrush Timer)，该应用程序可以帮助用户正确地进行刷牙。与其他的刷牙应用程序

不同，该程序更加注重牙齿清洁这2分钟内的细节问题；内置的倒计时器将刷牙的过程分成12个步骤，当听到声音提示时，用户要变换刷牙的步骤。此外，还有图形显示出用户应清洁牙齿的哪个部分！

该应用程序的另一个独特之处在于加入了日程表设置，其可以提示用户预约牙科医生和更换牙刷的日期；在每个牙齿清洁周期即将结束时，该程序

参考本期Today展会会报中关于学术活动安排的时间表，有的放矢的安排您的观展时间，有的放矢的安排自己的观展计划。

本次展会的展馆紧靠上海世博园，在观展之余，我们建议您安排一些时间参观一下这些非凡的世博建筑。2011年上海世博会场地位于南浦大桥和卢浦大桥之间，沿着上海城区黄浦江两岸进行布局。世博园区规划用地范围为5.28平方公里，园内分为5大场馆群，分别是独立馆群、联合馆群、企业馆群、主题馆群和中国馆群。

都会提示用户，通知他们牙刷已使用的时间以及上次去看牙科医生的日期。

该应用程序也会向用户提供一些刷牙技巧，比如如何刷牙、何时更换牙刷为最佳，以及如何保持口气清新。

该程序使用界面友好、功能人性化、图形清晰易懂，是一款非常好的应用程序，因此它获得了4+的产品评级也就不足为奇了。



### 第十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会

日期：  
2011年10月26日-29日

地点：  
上海世博展览馆（世博主题馆）

主办单位：  
中国国际科技会议中心/上海交通大学医学院附属第九人民医院

协办单位：  
上海第二医科大学口腔医学院  
上海展星展览服务有限公司

支持单位：  
中华人民共和国卫生部  
中华口腔医学会  
中国口腔保健委员会

欲了解更多信息，  
请访问网站：  
[www.dental-tribune.com](http://www.dental-tribune.com)



# Consult-PRO:口腔种植教育课程及档案记录的国际首选

■ 无论对于牙医还是患者，一个可以充分而准确的展示牙医工作的病例展示应用软件是必不可少的。

Consult-PRO是世界领先的牙科教育软件公司，擅长于牙科教育三维动画及全方位的诊所应用软件的设计。自1999年起，Consult-PRO推出了这一行业中最全面的牙科患者教育软件平台，覆盖牙科各个专业，尤其着重于种植，口腔外科和牙周科。

## 技术领先者

在Consult-PRO Single, Consult-PRO Network, Consult-PRO WebLink 和最新的Consult-PRO CLOUD和 Consult-PRO Mobile的帮助下，它们将最新的牙科技术和计算机技术融合在一起，为患者、牙医、牙科技师提供方便。

Consult-PRO每年推出30个新的演示产品。这些产品基于最新的外科技术，最新的厂家产品和牙科行业的前沿研究动态。由于对更新和发展的坚持，Consult-PRO的产品已经涵盖了牙科的很多领域。

最新的Consult-PRO CLOUD 和 Consult-PRO Mobile软件平台是该公司

紧跟科技前沿的一大亮点。Consult-PRO CLOUD 和 Consult-PRO Mobile使牙医对改软件的应用有了更多的选择。无论是在诊所还是在家里，无论是面对远程合作环境还是院校成百上千的学生，Consult-PRO都是最现代的牙科教育工具。

## 大众牙科知识

在各个国家的牙科专业人员和翻译人员的合作下Consult-PRO已经将其软件翻译为20多种不同的语言版本。牙科技术的全球化已经使牙医和患者可以得到来自世界各地的资讯和专业意见，创造一个信息共享的环境。Consult-PRO是这种知识交流和信息传递的重要媒介和支持者。通过为每一位使用者提供其母语版本的最新牙科技术信息和三维动画技术，Consult-PRO推动了牙科知识技术的发展传播。

Consult-PRO目前正在和全世界多个大学和研究机构共同努力，以促进这种牙科知识大众化的推广。最近建立的欧洲牙周协会的合作关系是Consult-PRO致力于牙医、患者教育的一个例证。

## 有事实依据的知情同意

牙科体系需要越来越多的文献依据。我们是否为患者提供了足够的信息帮助其做出正确的判断？记录有事实基础的知情同意或分歧对牙科患者和从业者都是一种保护。有效的档案记录是现代诊所的成功关键。Consult-PRO提供完善的知情同意信息处理方案。

1. 以三维动画方式展示不治疗的后果，及各种不同治疗方式的过程，结果，及可能并发症。
2. 自动记录各个患者接受每一治疗的时间。
3. 在Worldpad中添加和患者的讨论记录。
4. 打印展示给患者的治疗方法幻灯的重点部分，并自动记录该宣教材料已经打印并交给患者。
5. 将三维动画宣教幻灯以电子邮件的方式发给患者，使他们可以在家里和家人朋友一起观看；记录已给患者发送该文件。
6. 自动记录患者在家中观看宣教幻灯的时间。
7. Consult-PRO提供如下功能，可以让患者以电子方式签署确认他们已



经看过幻灯并理解已向他们交代过的一切内容。

我们生活在一个充满诉讼的时代，最好确保我们自己和患者得到充分的保护。

## 团队合作

Consult-PRO不止便于医患交流，也是一个优良的加强团队合作的工具。牙科助理，洁治士，诊所管理人和其他工作人员都可以了解诊所的工作目标。软件还可以追踪哪一位工作人员向哪位患者展示或发送了宣教幻灯。Consult-

PRO确保诊所中的每一位工作人员都可以清晰、准确、一致的向患者传递专业交流信息。

请在线预览850多个口腔治疗的三维动画演示。

[http://www.consult-pro.com/newchairside\\_samplemovies.php](http://www.consult-pro.com/newchairside_samplemovies.php)

省级及区域代理商征集中心...

请联系：刘雪静

电话：010-51293736

13601377042

邮箱：xuejing.lxj@gmail.com

**Consult-pro 2011——医患沟通大师2011中文版**

全球最著名的医患沟通软件，十月底将盛大发布，敬请关注！

省级及区域代理商征集中心...

请联系：刘雪静

电话：010-51293736

13601377042

邮箱：xuejing.lxj@gmail.com

详细信息，  
请至世界  
牙科论坛  
展位L92  
咨询

**新一代种植开放式印模托盘**  
让您更方便更舒适

**WINTRAY 新一代**

**亮点：**  
简易控制，可快速拆卸开窗。  
降低高度达到缺齿颌面的最佳舒适度。

**最低价格：**  
德国不锈钢制造  
超极稳定结构，以达到最高准确性。  
可重复使用，可消毒，批量跟踪。  
受法律保护。

WINTRAY® 有三种尺寸 ( S,M,L) 用于上下颌。

KOHLER中国总代理：北京博思登特科技有限公司  
地址：北京西城区马连道路19号茶马大厦1208室  
电话：+86-10-52690870 52690877  
传真：+86-10-52690870\*816  
E-Mail: sales@bondent.net

**See us at:**  
DENTECH Shanghai  
October 26-29, 2011  
Booth F05

Bodenseeallee 14-16  
78333 Stockach Germany  
Tel. +49 7771-64999-0  
Fax +49 7771-64999-50  
[www.kohler-medizintechnik.de](http://www.kohler-medizintechnik.de)

**today** 出版人信息 **dti** Dental Tribune International

中国大陆地区代表 黄 懂

中国北京市朝阳区  
通惠家园惠生园13号楼  
-1世界牙科论坛 100025

电话 +8610-51293736  
传真 +8610-65560125  
手机 +86-13911002700  
电子邮件 dtichina@gmail.com  
编辑/办公室 世界牙科论坛德国总部  
电话 +49-341-484740  
传真 +49-341-48474173  
电子邮件 info@dental-tribune.com  
网站 www.dental-tribune.com  
出版者 Torsten Oemus  
编辑管理 Daniel Zimmermann  
媒体代表 Peter Witteczek  
制作经理 Bernhard Moldenhauer  
制作发行 Gemot Meyer

Today DenTech将于2011年10月26日至29日在第十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会发行。

本杂志和所有文章受版权保护。任何未经授权就使用本刊内容的行为都将被起诉。我们对发布的学会、公司、商业信息不承担责任。本条款的法律管辖地为德国莱比锡。

# 人道主义医疗团队在尼加拉瓜提供医疗服务

8月，IMAHelps组织成立了一个由80多名内科医生、外科医生、护士、牙科医生和后勤保障人员组成的人道主义医疗团队，前往尼加拉瓜Esteli执行为期10天的医疗服务。

总部位于美国加州Rancho Mirage的IMAHelps主席和共同创始人Ines Allen说，“这将是11年前我们开始组织人道主义医疗团队以来，开展的规模最大的一次医疗服务。”

一个志愿者小组于7月底离开美国加州的科奇拉瓦利谷，前往尼加拉瓜Esteli提供医疗服务，该医疗服务的时间为8月4日至14日。

今年的志愿者团队中包括了颌面外科、矫形外科和普通外科医生，以及心脏病学家、产科医师、内科医生、儿科医生、妇科医生和后勤保障人员（包括4名药剂师）。修复学家（采用人工假肢进行治疗）、皮肤科医生、牙科医生和牙髓病学医生也参加了该医疗团队。

每年都会组织医疗团队并提供医疗

服务。该医疗团队成立于2000年，最初是在南美洲提供医疗服务，目前它的服务范围已扩展至中美洲和亚洲。该团队曾于9月前往中国提供医疗服务。

在8月底前往尼加拉瓜Somoto开展的为期10天的医疗服务中，IMAHelps的志愿者们向8446人提供了帮助，包括进行了120例腮裂修补术及其他必要的外科手术；695例牙科治疗，以及949例儿科和1465例内科咨询，包括泌尿道感染、耳痛、胃痛、关节痛、热带皮疹和过敏性病变等治疗。

今年这次前往尼加拉瓜Esteli开展的医疗服务得到了Hedco基金会约3.8万美元的资助，这些资金用于购买麻醉和心电图的设备。

来自科奇拉瓦利谷和南加州的医院以及300多名个人也捐赠了大量的设备、物资以及资金，所有这些都用于购买医药用品和设备。

在科奇拉瓦利谷，位于棕榈泉的沙漠地区医疗中心以及位于Indio的约翰肯尼迪纪念医院为此次赴尼加拉瓜的医疗

团队捐赠了设备和物资。

南加州的其他医院也捐赠了重要的设备和物资。位于Arrowhead湖的Mountains Community医院捐赠了价值数千美元的产科病房设备和物资，而位于隆波克的隆波克谷医疗中心捐赠了医学和药学物资。

位于La Quinta的沙漠医学美容院的Doriana Cosgrove博士和Well Max的Daniel Cosgrove博士共同筹集了9000美元的资金，用于支付医疗团队从加州运往尼加拉瓜的药品和物资的运输费。

扶轮社的5330区，其中包括位于圣贝纳迪诺和河滨县的扶轮社友，也筹资了8200美元用于购买一台便携式X光机。

来自科奇拉瓦利谷的牙科医生Temecula和Oregon也向该医疗团队捐赠了价值数千美元的牙科物资，该团队由来自棕榈沙漠的美容牙科医生Rene Dell'Acqua领导。

IMAHelps志愿者个人支付其前往尼加拉瓜的机票费用，但是他们的饮食和住宿费用由位于Esteli的狮子俱乐部以及一个名为“Unidos Por Nicaragua”（尼加拉瓜联合会）的非盈利组织来承担。

总部位于美国加州Rancho Mirage的IMAHelps是一个注册的非盈利组织，其完全通过志愿者的工作来为人们的生活提供帮助。

IMAHelps最初的名称为国际医学联盟，今年年初，Ines Allen将其改名为IMAHelps，以避免与其他组织名称类似而带来的麻烦。

如需了解更多的信息，请登录以下网址：[www.imahelps.org](http://www.imahelps.org)。

2010年8月，来自加州Calif的Paul Fuentes博士和来自Cathedral城的Ana Wood博士在尼加拉瓜的Somoto提供医疗服务。今年8月，该医疗团队又前往尼加拉瓜的其他地区开展了医疗服务。



图片/Jeff Cider, IMAHelps的志愿者

# 应关注精神疾病患者的口腔健康



世界牙科论坛/图片: Refat Mamutov

香港/德国莱比锡：来自澳大利亚的一项最新报道称，与正常人群相比，精神疾病患者更容易患口腔疾病。昆士兰大学(UQ)的研究人员在对欧洲、亚洲和美国的20多项研究进行分析后发现，确诊患有严重精神疾病的患者，其发生全口缺齿的风险较正常人高3倍。

该项研究表明，精神疾病患者发生龋齿、牙齿填充或缺失的比例也显著提高。但是，在水中加氟的国家或地区，口腔疾病的患病率较低。

在同一天，来自德国的最新调查公布了一个令人震惊的数字：研究结果显示，有近40%的欧洲人存在某种精神健康问题。该项研究指出，欧盟每年在焦虑、失眠、抑郁以及口腔疾病治疗方面的支出约为3940亿美元。

昆士兰大学教授、首席科学家Steve Kisely表示，除了忽视口腔卫生外，由

于存在牙科治疗恐惧症以及治疗费用等问题，精神疾病患者也很少去看牙科医生。他补充说，抗抑郁药或情绪稳定剂等常用于治疗精神疾病的药物，也可以减少患者唾液的分泌，而这些是导致口干和增加牙菌斑形成的原因。

他在接受亚太牙科论坛采访时说，“患有精神分裂症、老年痴呆症或双相情感障碍等严重精神疾病的患者最容易受到口腔健康水平不佳的影响。”

Kisely还表示，相反，由于牙齿不美观或出现口臭等其他症状，口腔疾病也可能引起社交恐惧症等精神疾病。

他建议，在对精神疾病患者进行常规检查中增加口腔健康检查项目，并采取措施提高他们的口腔卫生水平。他总结说，“应当在饮食、吸烟和刷牙技巧等方面给予精神疾病患者相关的建议。”

today About the publisher dti

Editorial/ Dental Tribune International GmbH  
Administrative Office Holbeinstr. 29  
04229 Leipzig, Germany  
Phone +49-341-484740  
Fax +49-341-48474173  
E-mail info@dental-tribune.com  
Internet www.dental-tribune.com  
Publisher Torsten Oemus  
Managing Editor Daniel Zimmermann  
Media Represent Peter Witteczek  
Product Manager Bernhard Moldenhauer  
Executive Producer Gernot Meyer

Today Dentech appears during the 15th China International Exhibition & Symposium on Dental Equipment, Technology & Products, October 26-29, 2011.

The magazine and all articles and illustrations therein are protected by copyright. Any utilization without prior consent from the editor or publisher is inadmissible and liable to prosecution. No responsibility shall be assumed for information published about associations, companies and commercial markets. General terms and conditions apply, legal venue is Leipzig, Germany.

## 口腔种植ABC实战基础培训

由中国著名种植专家，gIDE/UCLA（美国加州大学洛杉矶分校）国际牙科种植临床大师培训项目中国区临床指导徐连来教授主讲的口腔种植基础ABC培训班将在今年举办四次培训。本培训针对没有经验或经验非常少的医生，指导医生开始做第一个种植病例。培训注重对种植手术所需基础知识和技能的培养，由浅入深。学员需准备一个种植患者的病例资料，在课程期间在老师的指导下完成病例的诊断和治疗计划。参加完本培训后，如果学员选择继续参加gIDE/UCLA（美国加州大学洛杉矶分校）国际牙科种植临床大师培训项目，该学员即可获得相当于本培训学费的费用减免。

上课时间：10月21-23日(北京)、12月16-18日(杭州)

联系人：世界牙科论坛 陈佼  
电话：010-51293736-806 18611102406  
Email: chenjiao@dtichina.com

2011第一期(6月13-15日)培训现场照片



学员在猪下颌骨上进行种植操作



现场手术



老师及学员合影

世界牙科论坛培训课程

# 英国研究人员开发了无需钻孔来进行牙齿填充的方法

■ 英国利兹：一想到牙科医生的钻头，许多人就会对牙科诊所望而却步。即使患者只需进行检查，而不必接受治疗，他们也会感到畏惧。英国利兹大学的研究人员宣布，他们已经发现了一种无痛治疗龋齿的方法，其可以阻止酸性物质对牙齿的损害，并重建一个全新的牙齿。这一开创性的研究称将永久地改变牙齿填充的方法。

当牙菌斑中的细菌产生酸并溶解牙齿中的矿物质时，会导致微孔或“毛孔”形成，从而发生龋齿。随着龋齿病变的不断进展，这些微孔的大小和数量也在增加。最终，医生不得不在受损的牙齿上钻孔和进行填充，甚至是拔除牙齿，以预防牙痛发生。

研究人员已经开发出一种革命性的新方法对龋齿的早期征象进行治疗，

牙科医生将一种基于肽的液体涂到牙齿表面。这种肽技术的理论基础是牙齿的原位生成机制，通过该技术可以刺激牙齿再生。

“这听起来美好得让人难以置信，但是我们确实正在让受到酸腐蚀的牙齿来进行再生。这是一个天然的、非手术性的修复过程，并且是完全无痛的，”利兹大学牙科研究所的Jennifer Kirkham教授表示。

由他领导的团队开发了这项新技术。

这一“神奇的”液体是由化学学院的Amalia Aggeli博士和其他研究人员设计开发的。它包含了一个名为P 11-4的肽，这种肽可以在特定条件下组装成纤维。实际上，这意味着，当将其应用到牙齿上时，这种液体可以渗透到酸腐蚀形成的微孔中，然后自发地形成凝胶。这种凝胶可以生成一个支架或框架，吸收钙离子并

在内部重新生成牙齿的矿物质，从而实现了一种天然的和无痛的修复。

研究人员在一个小样本的成年受试者中对该技术进行了测试，他们均有发生龋齿的早期迹象。根据科学家的研究，初步的试验结果表明P 11-4确实可以逆转这种损伤，并使牙齿组织再生。

负责利兹大学牙科研究所此次临床试验的Paul Brunton教授说，“如果这些研究结果可以在大样本患者中得到重复，那么我可以确定，在未来的2至3年里，这项技术将在牙科诊所的日常工作中得到普及。”

Brunton指出，人们不会定期去看牙科医生的主要原因是恐惧心理。他说，“如果我们能够提供一种完全非侵袭性、不使用机械钻孔的治疗方法，那么我们就可以改变人们关于牙科治疗会导致疼痛的观念。这真的是没有钻孔的填充，这是一种新的方法，可以使患者保留其天然的牙齿。”

该项研究是由瑞士credentis AG公司资助的，该公司已经获得了该技术的授权。

## 离奇的牙釉质缺失案例

■ 一个令牙科医生困扰不已的、离奇的牙科案例终于被纽约大学(NYU)口腔医学院的研究人员揭开了谜底。

该案例为一名52岁的男性患者，他在5个月内的时间里缺失了几乎所有的牙釉质。据报道，该患者的牙釉质缺失速度非常快，并且在牙齿上产生了暗斑，患上了严重的牙齿敏感症。

在经过多名牙科医生和内科医生的转诊和会诊失败后，他于2010年被转至纽约大学口腔医学院。该患者首先接受了一位口腔病理学家的检查，此后，Leila Jahangiri博士和她的研究团队对其牙釉质缺失和牙齿结构降解（导致出现牙间隙）等情况进行了详细的观察。然而，令专家们百思不得其解的是，该患者未患有任何形式的龋齿或牙周膜改变等疾病。

关于造成牙齿缺失的根源引发了一系列的争论，一些牙科医生指出，是因为该患者正处于烤瓷贴面的治疗过程中，但是另一些牙科医生则认为这是由于其食欲亢进所致。人们几乎从所有的角度对该问题进行了研究，但是仍然无法找到真正的原因。

Leila Jahangiri博士和她的研究团队曾经也很困惑，此后，她记录了该患者的既往史，以试图找到原因。最终，该问题的根源被揭示出来：患者牙釉质缺失是由于其家中游泳池的维护方法不当所致。

经过一系列的提问和测试，研究人员发现患者的游泳池是问题的根源；由于缺乏专业的维护知识，导致该游泳池的酸度水平远远低于标准规定的7.2-7.8的pH值。该离奇的案例发表在2011年9月出版的口腔修复学杂志上。



贺利氏










富莱克斯



海琴 全进口藻酸盐



超钻2光固化复合树脂



美于自然® 光固化复合树脂



高级四层色合成树脂牙



欧葩 高级超硬合成树脂牙












贺利氏·再塑生活

**NEW!**

# 新推出应用Pro-Argin™技术的 **高露洁® 抗敏** 口腔专业用脱敏膏

## 脱敏，用抛光手法完成

国家进口二类医疗器械，  
注册号：国食药监械(进)字  
2011第2631593号

生产企业：Colgate Oral Pharmaceuticals, Inc  
禁忌内容或注意事项详见说明书



使用高露洁 **抗敏** (口腔专业用脱敏膏)，  
能快速、持久舒缓牙本质敏感，于洁治和根面平整  
术等操作前后使用。

### 优势：

- 使用快捷简单，与普通抛光膏一样使用旋转杯
- 能快速缓解敏感，效果持久
- 对PH值低的饮料和果汁有良好的抗酸作用
- 作用温和

### 适应症：

- 适用于缓解牙本质敏感
- 尤其是在洁治和根面平整术后
- 高露洁®口腔专业用脱敏膏是一种供专业人员使用的膏剂。使用一抛光杯将本脱敏膏涂抹到牙齿上，其Pro-Argin™配方能有效堵塞和封闭开放的牙本质小管口。

### 一项突破性技术：Pro-Argin™技术

处理前<sup>1</sup>



未经处理的牙本质表面的体外扫描电镜照片  
牙本质小管开放，导致敏感

处理后<sup>1</sup>



经处理后的牙本质表面的体外扫描电镜照片  
牙本质小管被填塞，快速持久缓解敏感

应用Pro-Argin™技术的高露洁®专效抗敏联合解决方案，  
可快速&持久舒缓牙本质敏感。

• 国家进口二类医疗器械，  
注册号：国食药监械(进)字2011第2631593号  
高露洁 **抗敏** (口腔专业用脱敏膏)

Pro-Argin™技术基于填塞牙本质小管的天然过程发挥作用，  
吸引精氨酸和钙到牙本质表面，形成保护塞，产生快速缓解  
敏感的作用。<sup>2, 3</sup>

Ref:

1. Petroul et al. J Clin Dent. 2009;20(Spec Iss):23-31.
2. Cummins D et al. J Clin Dent. 2009;20(Spec Iss):1-9.
3. Nathoo S et al. J Clin Dent. 2009;20(Spec Iss):123-130.

粤医械广审(文)第2011080134号

高露洁®  
**Colgate**

口腔健康专业伙伴

# 普兰梅卡公司扩大规模 庆祝40周年纪念日

■ 芬兰牙科设备生产厂商普兰梅卡公司扩大了其在芬兰赫尔辛基的厂址。在完成了118,000平方英尺的新配楼建设之后,普兰梅卡公司就拥有和占据了总数475,000平方英尺的生产和办公空间。新大楼距离普兰梅卡公司总部很近,步行可到。

普兰梅卡公司的生产线包括牙科综合治疗台、牙科X线系统及先进的成

像软件,众所周知,他们的设计定位是以客户和功能为中心。在国际设计大赛上,普兰梅卡公司已经获得了若干项产品设计的奖项。

在过去的40年内,普兰梅卡公司已经成长为牙科领域顶尖的公司之一。普兰梅卡公司与牙科领域的顶尖大学密切合作,不断获得突破性的技术创新、取得重大的进展。另一方面,普兰梅卡公司与客

户间也建立了坚实的合作关系,对客户的工作流程细节了解得非常清楚,因此才能提出一些革命性的理念。

新配楼既包含办公空间,又包括生产厂房。普兰梅卡公司把最新技术应用其生产过程。技术先进的加工与新喷粉部门都会落户于新配楼内。此外,地面仓库都是自动化的,有两个自动铲车处理后勤事物。



普兰梅卡公司的董事长, Heikki Kyöstiä先生声称,“有了新的产品生产基地,我们就能够更有效地应对客户越来越高的需求了。”

普兰梅卡公司的子公司普兰梅德——专门为乳腺X线照相术和整形外科诊断而生产医疗影像设备——也会将其办公场所及生产厂房搬入新配楼。

新闻联系人:

Heidi Pekkala小姐, 公司公关经理

电话: +358 20 7795 580

邮箱: heidi.pekkala@planmeca.com

普兰梅卡公司

普兰梅卡公司, 成立于1971年, 致力于高端技术牙科设备的全线设计与生产, 其中包括牙科综合治疗台、全景及口内X线设备、数字影像设备。普兰梅卡公司是芬兰普兰梅卡集团的母公司, 致力于研发。普兰梅卡公司是该领域最大的私营公司, 也是欧洲第三大牙科设备制造商。

普兰梅卡公司里98%的产品出口到100多个的国家。该公司在美国市场及许多欧洲国家的市场上都占有相当大的市场份额。与此同时, 普兰梅卡公司在亚洲的市场份额也在顺利地持续增长。2011年度, 普兰梅卡集团的总营业额大约为70亿欧元, 公司雇员的数量也超过2400。

Promedica牙科材料有限公司  
德国  
[www.promedica.de](http://www.promedica.de)  
F78展位

## 澳大利亚成立口腔健康 咨询委员会

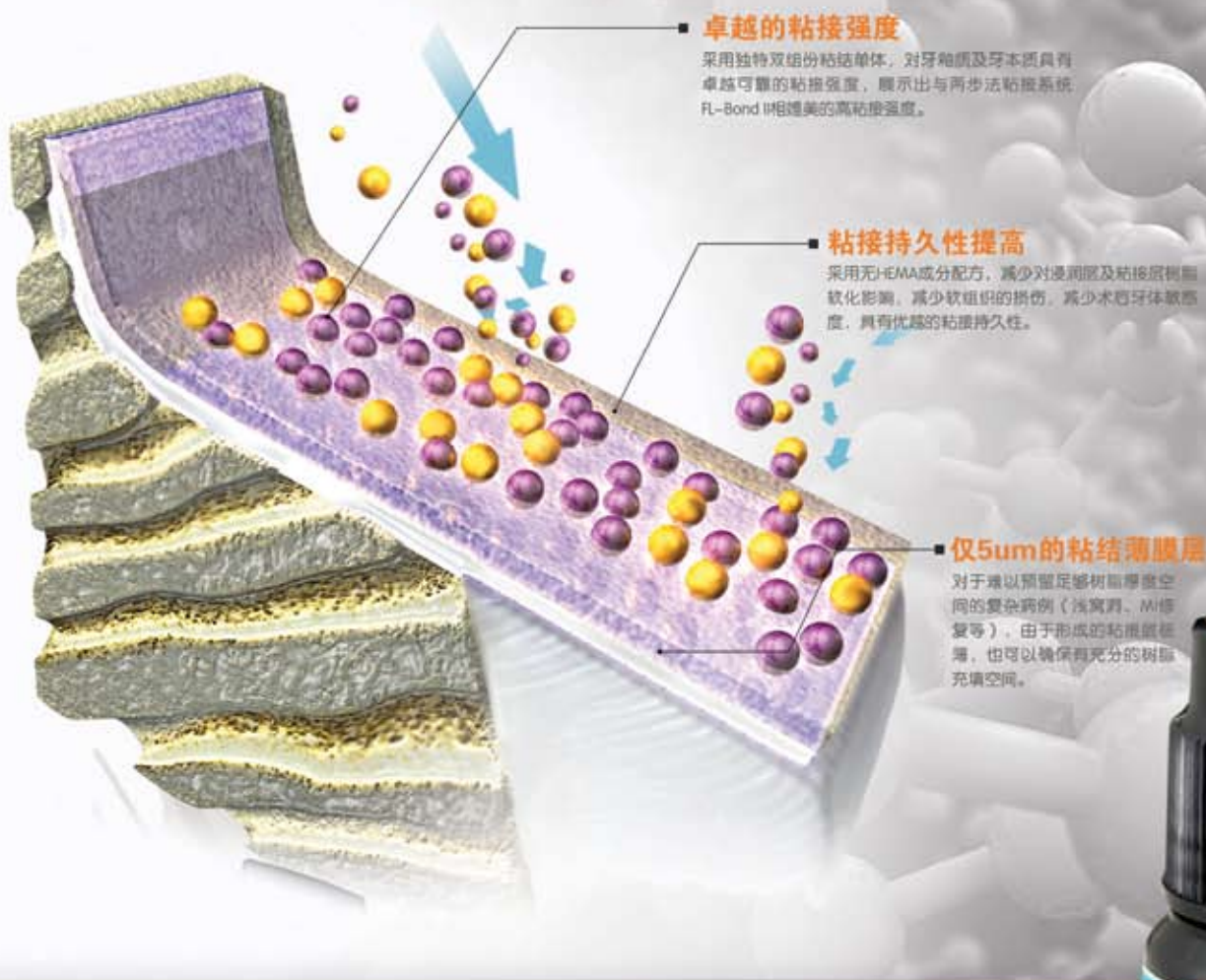
■ 澳大利亚联盟已召集口腔专家, 形成了一个新的口腔健康咨询机构——国家口腔健康咨询委员会。该委员会的成员包括澳大利亚牙医学会的主席, 以及其他全国性口腔健康组织的主管, 其旨在制定各项战略, 以改善澳大利亚尚不完善的公共牙科保健系统。

在去年举行的澳大利亚联邦选举中, 劳动党和绿党签署了一份关于提高公共牙科保健水平的协议, 该委员会正是根据这一协议成立的。5月初, 这两个联盟合作伙伴在此问题上已经出现了冲突, 导致澳大利亚政府不得不在未来的4年里增加5300万澳元(约合5600万美元)的资金投入用于口腔保健。

澳大利亚(尤其是澳大利亚南部)的公共口腔保健水平较低, 为了得到牙科医生的预约, 患者不得不等待数月甚至数年的时间。

# BeautiBond™

## 松风第七代 一步法自酸蚀粘结剂



### 卓越的粘接强度

采用独特双组份粘结构, 对牙釉质及牙本质具有卓越可靠的粘接强度, 展示出与两步法粘胶系统 FL-Bond II 相媲美的高粘接强度。

### 粘接持久性提高

采用无HEMA成分配方, 减少对浸润层及粘接层树脂软化影响, 减少软组织的损伤, 减少术后牙体敏感, 具有优越的粘接持久性。

### 仅5um的粘结薄膜层

对于难以预留足够树脂厚度空间的复杂病例(浅窝洞、M修复等), 由于形成的粘薄膜层薄, 也可以确保有充分的树脂充填空间。



- 一步法粘接剂, 快速的粘接操作
- 双重单体, 确保真正超强的粘接强度
- 无HEMA成分, 减轻软组织的损伤, 降低医患矛盾
- 产品包装:

BeautiBond 6ml 一瓶装  
小毛刷手柄: 一只  
涂布头: 50个  
V型碟: 25个



+++++

如欲了解更多资讯, 请于我们联系 ...



贡献于世界牙科医疗的

株式会社 松風

本社: 〒605-0983 京都市東山区福福上高松町11-1 日本

松風齿科器材贸易(上海)有限公司: 上海市松江区余山镇工业区吉业路645号(201602) 电话: (8621) 57796980 传真: (57796981) E-mail: shanghai@shofu.com.cn

<http://www.shofu.com.cn>

# 电子触摸屏式根管测量仪

电子根管测量技术在根尖狭窄区定位的精准性上优于X光片。(源:德国口腔颌面康复协会)

拥有成熟技术的RAYPEX系列根管测量仪以它精准的测量结果和其独特的根尖孔纵截面线形高清晰比例显示功能成为您可靠的选择。最新型RAYPEX®6根管测量仪着重体现了使用界面的人性化和新颖性。RAYPEX®6根管测量仪是通过当前的多频相对测量技术来判断准确的测量长度的。随着

使用者对产品的外观设计,功能性和使用性需求的日益增高,最新型的RAYPEX®6根管测量仪不仅拥有时尚漂亮的外观,还可以在不使用时方便的折叠平放。高分辨率的触摸屏直接与显示控制面板相连接,直观的用户界面好象一部智能手机,使您使用更加得心应手。此外,通过RAYPEX®6根管测量仪的电子提示音也可以使患者随时体会到自己正在使用着最新的科技产品。这些控件的设计为有针对性的快速导航提供

了可能。三维图像可以持续显示根管控的实时位置。根尖狭窄区的线形高清晰比例显示功能增强了重要的根尖长度定位测量的安全性。电子提示音可以使您关注于治疗,而不用一直盯着显示屏。

此外, RAYPEX®6根管测量仪及其基本设置都可以迅速进入使用状态:只需插上电源插头并启动,便可以根据个人喜好迅速调试显示屏及电子提示音,并通过触摸屏的显示准确的测量长度。



## 精彩牙科视频, 尽在世界牙科网

■ 世界牙科网的视频栏目已经开办近2年时间,目前已经收录了近38部精彩的牙科视频资料。

内容从产品介绍、活动现场到种植手术。在这些视频中, gIDE/UCLA种植手术的视频讲座最为受欢迎。这些视频都直接来自全球顶尖种植培训—gIDE/UCLA国际种植牙临床大师培训项目的大师级讲师的现场授课。以下为您摘录其中最受欢迎的几部视频推荐给您。

上颌窦植骨: 窦底冲压提升(内提升)技术与侧方开窗

<http://www.dentistx.com/html/33/n-1033.html>

主讲人: Sascha a. Jovanovic  
时长: 60分钟

获得长期美学效果的氧化锆修复体

<http://www.dentistx.com/html/60/n-1060.html>

主讲人: Stefan Paul  
时长: 45分钟

微创软组织增高术

<http://www.dentistx.com/html/39/n-1039.html>

主讲人: Homa Zadeh  
时长: 40分钟

当前的牙周美学趋势

<http://www.dentistx.com/html/38/n-1038.html>

主讲人: Andre Saadoun,  
时长: 52分钟

种植过程中的软组织处理

<http://www.dentistx.com/html/84/n-1084.html>

主讲人: Egon Euwe  
时长: 84分钟

**口腔学习网**  
www.dtstudyclub.cn  
网聚口腔专业的力量,  
搭建学习进步的阶梯!

# RECIPROC®

one file endo



DenTech China

上海展会VDW展位号:  
G55-59 / 70-74

## 简单而精确

- 操作步骤少 ▶ 一个器械就可将根管预备到更大的锥度
- 使用安全 ▶ 可预备严重弯曲狭窄的根管
- 一次性使用的方便性 ▶ 无须清洗和消毒

更多关于RECIPROC®系统的信息, 请登陆:

▶ [www.RECIPROC.com](http://www.RECIPROC.com)

VDW GmbH  
Bayerwaldstr. 15 • 81737 Munich • 德国  
电话: +49 89 62734-0 • 传真: +49 89 62734-304  
[www.vdw-dental.com](http://www.vdw-dental.com) • [info@vdw-dental.com](mailto:info@vdw-dental.com)



**VDW**

Endo Easy Efficient®



# 扭制成型镍钛根管锉与磨削成型根管锉切割效率比较

Dalia Mukhtar Fayyad, BDS, MSc, PhD, and Abeer A. Elhakim Elgendy, MSc, PhD

根管治疗器械在高效成型和清洁根管系统的同时应当保持根管的原始形态。同样也旨在预备成从根尖到根管口直径不断增加的锥形漏斗状,以利于形成有效冲洗和三维(3D)根充的根管空间。

自从第一支镍钛机用(RNT)器械介绍以来的22年,生产商就将他们的注意力集中在使同一器械既安全又高效。尽管之前的根管锉系统已经能达到安全、快速、可预测以及高效预备根管,但是他们一般都是或者安全性好或者切割效率高,而无法两者兼顾。

镍钛机用器械的安全和效率取决于根管锉的设计,使用方法和制造方法。近来,一种完全不同的生产方法被用于根管市场的第三代镍钛机用器械:通过R-phase处理技术扭制成型的根管锉(TF)。TF根管锉运用了三种新的设计制作方法,叫做R-phase热处理技术,金属扭制成型和特殊的表面处理技术(还原)。这些工艺明显地提高了器械的抗断裂性能,弹性,并能保持螺纹的锋利性。

一些文章通过使用塑料根管预备根管,进行器械的研究。塑料根管拥有标准大小的优点,但是缺乏完全符合人类牙本质的材料性能。其他一些研究通过观察人类牙齿不同水平的根管截面,影像图像和纵向劈开的牙齿,直视根管的形态和位置。当前,运用计算机断层扫描技术(CT)评估根管预备情况,结果很好;能通过详尽的3D观察根管的形态,成型和测量切割的牙本质质量。最近,最新的革新性CT技术,多层计算机断层扫描(MSCT),使得高分辨率的3D图像运用于根管研究变得可能。其主要是用于将不同器械制备前和制备后的图像进行对比。

然而,TF根管锉的根管成型能力曾做过估计却没有做过其切割能力的评估。所以此次研究的目的是对TF和ProTaper镍钛(NiTi)机用器械(Dentsply Maillefer, Ballaigues, Switzerland)使用MSCT方法评估和比较其在考虑到制备的根管大小和牙本质厚度情况下的切割效率。

## 材料和方法

### 样品准备

研究使用30个刚拔下的下颌单根前磨牙,其根管长轴弯曲度小于15度。所有的牙齿清除了软组织碎片,去除了钙

化碎屑,置于10%福尔马林液中保存。牙齿为残根,牙根使用高速金刚砂车针在用水冷却的情况下调整为标准的。使用#15 K-型锉(Dentsply, Maillefer, Ballaigues, Switzerland)插入根管中确认根尖开放,通过观察根管锉尖端超出根尖孔的长度,然后减去1mm确定根管中的工作长度。牙齿根尖直径大于#20的不用于研究中使用。牙齿依据是用器械的不同,被随机均分为2个实验组(n=15每组)。

第1组,TF(SybronEndo, Orange, CA)和第2组,ProTaper系统。TF和ProTaper器械均使用16:1的减速手机,恒定300rpm转速。依照各自生产商的说明书,使用冠向下方法制备,两组最后均预备至30号。一组器械被用于预备5个根管,然后丢弃。每支器械使用2.0mL,2.5%NaOCl液体冲洗,然后使用2.0mL,17%EDTA液体(Ultradent Products Inc, South Jordan, UT)。

### 影像分析

使用多控测CT扫描仪(Somatom Sensation 16 CT scanner; Siemens LTD, Berlin, Germany)对预备前和预备后的牙根进行扫描。牙齿的颊面处于前后向位置,并平齐,每颗牙齿以50-mm的间距进行扫描,总共近240张截面视图。基于研究的目的,每个牙根的14张切面图使用三维模型进行重建,然后使用不同的参数进行评估。

### 牙本质厚度的测量

根管壁到牙根表面的距离从根尖开始每1mm进行测量,即从2到13,并使用影像分析软件(syngo CT softwareVB20; Siemens, Berlin, Germany)对每个根管的近远中向和颊舌向进行分析。之后,从根尖开始每四个连续的切割平面不同方向的平均值被认为分别代表了根尖1/3,中1/3和冠1/3的厚度;切割平面视图为固定窗口宽度,窗口中心使测量标准化。

### 根管大小测量

预备的根管大小通过描绘根管在14个不同的切割平面的外形,使用容量分析法进行分析;然后,去除的牙本质质量自动通过预备前的根管大小减去预备后的根管大小计算得出。

### 统计学分析

数据包含均值和标准偏差值,使用Student t检验来比较这两个组。配对t检验

用于比较近远中向和颊舌向。反复测量方差分析用于比较冠,中,根尖三段。如果方差分析显示为有统计学意义,则对于成对数据使用Tukey post hoc 检验比较平均值。有统计学意义的值设定为 $P \leq .05$ 。

## 结果

### 牙本质厚度

结果表明两组切割的牙本质厚度,在根管冠,中1/3的近远中向有统计学意义的区别。ProTaper系统切割的量更多在根尖1/3,则没有明显的区别。在颊舌向,只在中1/3,ProTaper组表现出比TF组切割的牙本质均值,有统计学意义上的更多量(表1)。

在比较的三个水平上,TF组无论在近远中向还是在颊舌向均无统计学意义上的区别。在ProTaper组,在颊舌向没有,但是在近远中向则存在统计学意义上的区别(表1)。

关于近远中和颊舌向的比较,唯一的区别就在于ProTaper组的冠1/3,近远中向去除的牙本质要明显多于颊舌向(表2)。

### 根管大小

两组的根管大小变化的平均百分比没有统计学上的区别。

## 讨论

制备出适当大小锥度连续的漏斗状根管是进行有效冲洗和充填的先决条件。在目前的研究中,我们使用50-mm分辨率的MSCT进行根管成型前后的形态研究,既实际又不产生破坏性。在CT成像系统中,通过改变观察的参数,可能或多或少得到牙齿密度和细节的影像。然而,当影像一旦数字化,则可以使用无数种操作方法和视图。MSCT影像分析软件通过简单的过程,就能得到牙本质厚度和根管大小的任何改变的准确估计。

许多不同的调查研究做过NiTi机用器械在预备根管时的效率。目前发展起来的TF技术提高了器械的超弹性和良好的机械性能,所以,现在的研究,就新的工艺,扭制方法制造的器械(TF),同为大家所熟知和学习的使用传统NiTi磨削方法制造的器械,ProTaper,进行比较,以评估他们的切割效率。

根管器械的切割能力是许多复杂因素相互作用的结果,例如截面设计,这看

表1. 两组近远中和颊舌向去除的牙本质厚度的均值和标准偏差

各组方向	1组 TF		2组 ProTaper		P值	1组 TF		2组 ProTaper		P值
	均值	标准偏差	均值	标准偏差		均值	标准偏差	均值	标准偏差	
根尖	0.064	0.021	0.084c	0.030	.172	0.081	0.027	0.089	0.011	.524
根中	0.077	0.030	0.120b	0.037	.034*	0.071	0.034	0.134	0.053	.021*
牙颈部	0.090	0.043	0.167a	0.060	.017*	0.091	0.036	0.090	0.063	.959
总数	0.244	0.062	0.371	0.095	.012*	0.244	0.067	0.326	0.072	.048*
P值	.357		.005*			.462		.153		

依据Tukey检验在同一组不同水平均值的不同表明有统计学意义上的区别

\*两组的统计学意义 $P \leq .05$ 。

表2. 比较近远中和颊舌向的牙本质去除量

各组方向	1组 TF		2组 ProTaper		P值	1组 TF		2组 ProTaper		P值
	均值	标准偏差	均值	标准偏差		均值	标准偏差	均值	标准偏差	
根尖	0.064	0.021	0.081	0.027	.337	0.084	0.030	0.089	0.011	.751
根中	0.077	0.030	0.071	0.034	.742	0.120	0.037	0.134	0.053	.502
牙颈部	0.090	0.043	0.091	0.036	.953	0.167	0.060	0.090	0.063	.005*
总数	0.244	0.062	0.244	0.067	1.000	0.371	0.095	0.326	0.072	.223

SD, 标准偏差

\*统计学意义 $P \leq .05$ 。

来是一个决定性的因素,碎屑清除能力,螺纹角度,金属特性,器械的表面处理。目前的研究表明ProTaper的牙本质去除能力要比TF根管锉好,特别是近远中向的中1/3和冠1/3,以及颊舌向的中1/3。

ProTaper在根中和冠方的良好切割能力已经被许多研究证实。同样,在弯曲根管中,ProTaper也比TF根管锉去除的牙齿结构更多,这可能是由于Pro-Taper器械锋利的凸三角形截面切割刃的设计,以及根管锉上高达19%的多锥度螺纹设计,而TF根管锉为最大8%的恒定锥度设计两组在根尖1/3没有统计学意义的区别,可能是由于ProTaper和TF器械非切割尖设计,ProTaper完成锉的锥度减少和根尖直径的标准化。

比较根管冠,中,和尖1/3,使用ProTaper器械,在近远中向去除的牙本质质量有统计学意义。这可能是由于成型锉从根尖到冠方连续锥度变化,并且具有锋利三角形截面导致的过度切割。这个结果同TF根管锉不同,其在所有水平上的近远中向切割均匀一致,没有统计学意义上的不同,这可能可以用器械的高弹性和表面还原处理进行解释。

比较近远中向和颊舌向时,只有ProTaper根管锉制备的颈部1/3,在近远中向去除的牙本质质量比颊舌向要多。

除了ProTaper的截面要更大,以及锋利的切割刃。

本研究中的下颌前磨牙的根管形态在颊舌向是椭圆形也许也可以解释这一原因。这种椭圆形在冠方和中间更明显,而在根尖则降低,几乎是圆形。根管系统很难达到完全的机械清除,主要是因为根管和预备的器械之间几何外形的不对称,而在大多数情况下,都是不一致的。

研究中两种系统预备的根管大小没有明显的不同,只是使用TF系统去除的牙本质结构更平均一致。这个结果同早期报道的在不同RNT器械中没有明显的区别结论相一致。

## 结论

在这个研究中,我们能得出结论,ProTaper系统的非-ISO标准的渐进锥度,在单个切割区切割能力更强,而TF系统在根管全长中去除牙本质更均匀,这两个NiTi机用系统在改变根管大小的评估中没有统计学意义的不同。

# PROMEDICA

## 德国的最高品质

- ▶ 高品质的玻璃离子水门汀
- ▶ 一流的复合树脂
- ▶ 创新性的复合材料
- ▶ 现代粘系统
- ▶ 具有长期防龋作用的材料
- ▶ 暂时性修复解决方案
- ▶ 美白系统……

我们所有的产品都能够保证:

- ▶ 完美的物理性能
- ▶ 理想的美观效果



光固化微混复合树脂

- 应用便捷
- 适用于填充所有的洞形



玻璃离子充填粘结剂

- 包装完美而合理
- 耐用、美观
- 含hindmix版功能



玻璃离子粘结剂

- 膜层厚度很小
- 牙颌面精确



- 还有流动性微混复合树脂
- 具有完美的流动性和润湿性

PROMEDICA牙科材料有限公司

电话: +49 43 21/5 41 73 • 传真: +49 43 21/5 19 08

网址: <http://www.promedica.de> • Email: [info@promedica.de](mailto:info@promedica.de)

PROMEDICA





# 方便操作

碰撞膝盖或者倾斜身体对于某些牙科医师可能可以接受，而对于越来越多配备A-dec 300®设备的牙科医师而言，情况肯定不是如此。当然，薄而窄的椅背、极低的治疗椅位置以及形状与之相吻合的小型底座，都有助于操作时易于接近病人，但是这种优雅而纤巧设计还有另一个特点似乎被人遗忘：价格公道。

简单。智能化。流线型。A-dec 300专为保证您的执业健康而设计。



治疗椅  
牙科治疗台  
手术灯  
显示器底座  
机柜  
牙科手机  
维护

若需有关A-dec的详细信息，请浏览网站，网址是[a-dec.com](http://a-dec.com)；或者与您当地的经销商联系。

© 2010 A-dec Inc.  
本公司保留全部版权。